

## LA RECREACIÓN, UN ESPACIO MÚLTIPLE E INTEGRADOR PARA EDUCAR EN, DESDE Y MÁS ALLÁ DE LA ESCUELA

Recibido em: 10/09/2008

Aceito em: 17/12/2008

Pablo Carlos Ziperovich<sup>1</sup>  
Raquel Ivana Chalita<sup>2</sup>

Asociación Civil Recreando  
Córdoba – Argentina

**RESUMEN:** Se pretende comprender a la escuela inserta en el contexto o escenario latinoamericano caracterizado por constantes cambios histórico-social y educativo, y a la Recreación (y dentro de ella al Juego y al Tiempo Libre) como un aporte relevante para promover una educación integral y comprometida con las realidades de la comunidad donde se encuentra inserta. Una escuela que promueva el reconocimiento de las necesidades y que movilice e inste a resolverlas; que integre vivencias, sentimiento, emociones, sensaciones, como así también la participación, elaboración y construcción colectiva entre educando, educadores, familia y la comunidad toda; que provoque y motorice sentimientos de pertenencia, de acción e interacción, de comprensión y solidaridad, de compromiso y de ‘re-creación’ del medio donde se desempeña. De esta manera la escuela se podría entender como un ámbito abierto (de retroalimentación entre el adentro y el afuera) que contribuya al desarrollo de las capacidades intelectuales y del pensamiento crítico en un clima de placer y libertad, con alcances inmediatos y futuros. Apuntamos a revalorizar la escuela, en todos sus posibles y potenciales alcances, y dentro de ella revalorizar lo lúdico y recreativo en el logro de nuevos y mejores realidades para consolidar aprendizajes significativos en las distintas modalidades del tiempo, ya sea éste libre u ocupado.

<sup>1</sup> Pablo C Ziperovich. Doctor en Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. 1970 - Profesor Nacional de Educación Física (IPEF- Instituto del Profesorado de Educación Física, Córdoba, Argentina 1957) / Presidente de la Asociación Civil Recreando, Córdoba, Argentina - Director de la página Web Recreación ([www.recreacionnet.com.ar](http://www.recreacionnet.com.ar)) - Fundador, director y docente de las Carreras de Técnicos Superior en Tiempo Libre y Recreación, Córdoba, Argentina - Co-fundador e integrante del Foro Permanente de Tiempo Libre y Recreación, Montevideo, Uruguay. / Autor del libro “Recreación hacia el aprendizaje placentero” Educando Ediciones, Córdoba, Argentina 2002 - Autor-compilador del libro “Juego y Creatividad en la Escuela” Educando ediciones, Córdoba, Argentina 2005.- Co-autor con Ricardo Ahualli del capítulo V “La Recreación en América Latina. Retos, perspectivas y proposiciones” en Eloy Altuve (compilador) *Deporte y Revolución en América Latina, propuestas para una nueva lógica*. Universidad del Zulia. Maracaibo, Venezuela 2007- Co-autor con Cintia Chervin del artículo “Del Ocio a la Recreación en la Realidad Actual”, en el Libro “El ocio, el tiempo libre y la recreación en América Latina: problematizaciones y desafíos” Editorial CIVITAS. Medellín, Colombia. Noviembre de 2005. / Expositor invitado en I Simposio internacional de recreación. UPEL, Barquisimeto, Venezuela. Marzo 2007 – Expositor invitado en XIX ENAREL (Encuentro Nac. Recreación e Lazer) Recife, Pernambuco, Brasil. Noviembre del 2007.

<sup>2</sup> Raquel I Chalita. Licenciada en Trabajo Social / Colaboradora y redactora en la Asoc. Civil Recreando. Participante activa en Recreación Córdoba. Voluntaria en proyecto Recreando Espacios. del Programa Solidaridad Estudiantil-UNC Durante 9 años participó voluntariamente en la Organización de la Sociedad Civil Ecoclubes.

**PALABRAS-CLAVES:** Recreación. Escuela. Realidad.

**RECREATION, A MULTIPLE AND INTEGRAL SPACE TO EDUCATE,  
FROM AND BEYOND SCHOOL**

**ABSTRACT:** It is pretended to include the school as inserted in a Latin American context, characterized by constant socio-historical and educative changes, and recreation (and within it games and free time) as a significant contribution to the promotion of an integral education involved with the realities of the community where it is inserted. A school that promotes needs recognition and urges to resolve them; that involves life experiences, feelings, emotions, as well as the collective participation, elaboration and construction among the students, educators, family and the whole community, that provokes and movilizes the feeling of belonging, of action and interaction, of understanding and solidarity, of compromise and "re-creation" of the circle where it is carried out. In this way,. school could be understood as an open field (of constant exchange between the outside and the inside) that contributes to the development of intelectual capabilities and critical thinking in an enviroment of enjoyment and liberty, with short term and long term objetives. We aim at granting a new value to the school, in all of its possible scopes, and, within it, granting a new value to everything ludic and recreational in order to consolidate new learnings that are meaningful in the different time modes, be it free time or busy time

**KEYWORDS:** Recreation. School. Reality.

[...] “Reconocer a lo lúdico, en todas sus interpretaciones hace a la necesidad de asumir el compromiso de mirarlo como una intervención educativa”<sup>3</sup>

Comenzaremos enmarcando a la escuela dentro del escenario o contexto latinoamericano, para luego conceptualizar desde donde nos posicionamos para comprender a la Recreación y dentro de ella al Juego y al Tiempo Libre, y finalmente poder pensar todos éstos elementos en el ámbito escolar.

**ESCENARIO O CONTEXTO**<sup>4</sup>

<sup>3</sup> VIGOTSKI, L. **El Desarrollo de los Procesos Psicológicos Superiores**. Barcelona: Critica, 1988.

<sup>4</sup> Este apartado esta basado en el trabajo de Álvarez, F. - Artazo, G.- Chalita, R. y otros. “Sistematización Final: Escuela Unión Latinoamericana” Cátedra de Trabajo Social V, abordaje Institucional. Escuela de Trabajo Social- Universidad Nacional de Córdoba (Argentina).2007.

Consideramos necesario situar a la escuela en el marco de los cambios del contexto histórico-social y educativo en el cual se encuentra inserta, como parte importante de la comunidad.

Para ello, debemos tener en cuenta el impacto que estos cambios han generado no sólo en la educación como institución, sino también y fundamentalmente en las condiciones de vida de los distintos actores institucionales, es decir, en los niños y sus familias, en los docentes y directivos, y en las condiciones institucionales, situaciones que confluyen en un espacio particular y que le otorga cierta singularidad a las relaciones que se establecen en ese espacio.

En este sentido, observamos que en la escuela se presentan situaciones estrechamente vinculadas al impacto que el contexto social, económico, político y cultural ha generado en los diferentes actores, quienes demandan respuestas a la escuela que no necesariamente se vinculan a su misión educativa ni a la oferta con la que cuenta el centro educativo.

Una autora que nos ayuda a comprender esta situación, es Lucya Garay que plantea que “las transformaciones estructurales están impactando en las escuelas, en su presente y su viabilidad futura. Comprometen sus sentidos, su estructura organizativa y pedagógica, la composición social y cultural de sus actores, la calidad de sus resultados y hasta la identidad institucional”<sup>5</sup>.

Para comprender cómo las transformaciones estructurales están impactando en la escuela es necesario analizar no solamente las manifestaciones de la cuestión social que atraviesan este espacio (las cuales son observables en las relaciones sociales que se establecen entre los actores), sino también las políticas sociales tendientes a resolver

---

<sup>5</sup> Lucya Garay. Citado en el Seminario “Violencia Institucional: aportes a la intervención”. Cátedra de TS V institución. ETS. UNC. Septiembre 2007.

estas situaciones en el escenario escolar. Es decir, este análisis se convierte en “el punto de partida para poder abordar la complejidad de los fenómenos en los espacios educativos [...] Esto implica una reflexión que articule [...] las situaciones de las instituciones educativas (que trasciende lo organizacional) con el movimiento general de la sociedad.”<sup>6</sup>.

De este modo, es necesario comprender que la sociedad y nosotros mismos estamos viviendo cambios sustantivos en la trama social (con desocupación, nuevas formas de pobreza, exclusión de amplios sectores sociales, ensanchamiento entre la brecha de pobres y ricos, inequidad en la distribución de los bienes [...]) presentándose estos cambios como manifestaciones de la cuestión social, que remite a nuevos fenómenos que influyen en la constitución de la subjetividad de las personas, en sus prácticas cotidianas y en la aparición de nuevas problemáticas.

## **RECREACIÓN**

Se vincula con todas las esferas de la realidad e incluso nace dentro de ésta. Históricamente interpretada como RE-CREAR, "volver a", “crear de nuevo”, "cambiar".

Al respecto, Eduardo Soto Rossi, ubicándose en una concepción fundamentalista, entiende a la recreación “[...] dentro de una concepción ‘ultima’ e integral del hombre, constituida, como realización humana y simultáneamente tiene un valor en si misma. En algunos casos se llega a identificar ‘hombre recreado’ con ‘hombre realizado’ y ‘feliz’.”<sup>7</sup>

La Recreación es ante todo un **fenómeno cultural** porque está implícitamente vinculada al desarrollo social y a los cambios que implica nuevas y permanentes pautas y

---

<sup>6</sup> ROTONDI, G; VILLARREAL, M “**Desafíos al trabajo social: ¿Se habrán vuelto inútiles las instituciones educativas?**”. Trabajo presentado ante FITS, diciembre 2006.

<sup>7</sup> SOTO ROSSI, EDUARDO. **Revista Nexosport**. Montevideo, n. 146. Mayo 1995

modificaciones en el conocimiento educativo, y es propia de las alternativas de una sociedad que está en proceso de cambio continuo (desde los valores y actitudes hasta las cuestiones estrictamente tecnológicas y científicas) y contribuye a la predisposición para interactuar frente a los citados cambios, ya sea adaptándolos, incorporándolos, transformándolos o recreándolos.

Consideramos oportuno incluir la propuesta conceptual sobre Recreación, elaborada colectivamente en la Exposición de Motivos del Proyecto de Ley Orgánica de Recreación (Venezuela): “Proceso liberador y transformador propio del ser humano que de manera natural, constante y transversal induce al estímulo placentero del intelecto, la canalización de los estados de ocio y a la disposición, disfrute y provechosa utilización del Tiempo Libre; redundando en beneficio de la calidad de vida, la salud, la educación, la creatividad, la espiritualidad, el culto de valores y principios que privilegien la vida, la paz y la convivencia, coadyuvando al desarrollo y fortalecimiento de la relaciones en equidad, igualdad y justicia. Gratificando y satisfaciendo individual y colectivamente a la persona, la familia y la comunidad en sus múltiples dimensiones: física, mental, intelectual, social, cultural y espiritual; socializando y dinamizando el aprendizaje, crecimiento y desarrollo integral, mediante expresiones, manifestaciones y práctica de actividades espontáneas, organizadas o dirigidas de participación voluntaria y de libre escogencia.”<sup>8</sup>

La Recreación es una retroalimentadora dentro y fuera de la escuela como motivadora y movilizadora parcial o total, que puede llegar a ser cautivante; donde cabe entretener sin deformar, otorgando valor a los espacios y tiempos obligados y libres, y a la interacción innovadora y transformadora. Es un medio que contribuyen a vigorizar la participación, la

---

<sup>8</sup> Síntesis de construcción colectiva a partir de la Exposición de Motivos del Proyecto de Ley Orgánica de Recreación, aprobado por la Asamblea Nacional de la República Bolivariana de Venezuela el 29 de abril del 2008; actualizada el 13 de junio del 2008. [www.detiempolibre.com](http://www.detiempolibre.com)

solidaridad, la recuperación de las adquisiciones lejanas y cercanas, la calidad de los haceres y todo ello en un clima que procura sustentarse en el goce o placer, en la libertad y en la plena exteriorización, producto de la construcción interna en cada uno de los sujetos participantes.

## **JUEGO**

El Juego se nutre de las actitudes y de las predisposiciones espontáneas que genera, haciendo hincapié en la tarea colectiva a través del uso de espacios y elementos, tanto convencionales como no convencionales.

Lo lúdico, como uno de los sustentos destacables en el campo de los haceres recreativos, le permite al hombre ejercer su libertad, en cuanto le posibilita transformar dialécticamente su realidad interior y exterior. Esta será posible ejercerla en la medida que pueda, individual y grupalmente, permitirse sentir, imaginar, crear, apropiarse de lo haceres y de las cosas, basadas en el respeto a sí mismo y a los que le rodean.

Cuando el ser humano es capaz de reconocer sus propias necesidades y las del grupo, para ponerlas en juego, logrará movilizar y hasta modificar el 'mundo de su realidad'. Es decir provocar y motorizar sentimientos de pertenencia, de acción e interacción, de comprensión y solidaridad, de compromiso y de 're-creación' (volver a crear) del medio donde se desempeña. Esto permite intentar una permanente reactivación de sus realizaciones y las del colectivo, cualquiera sea su tenor y modalidad, el ámbito y los recursos con que cuente para efectivizarlos. Cualquier persona por sí misma o agrupada, puede construir algo con pocos elementos, no es imprescindible contar con la suma total de recursos económicos, instrumentales y/o espaciales; ante todo, es necesario que experimentemos el sentir para elaborar ese construir, donde el objeto es mediador entre su accionar, su creatividad y el afuera.

Para que esa transformación pueda producirse, se hace indispensable que posibilite disfrutar o gozar, entendiéndolo a esto como uno de los condimentos que las propuestas recreativas pueden proporcionar si están orientadas con sentido y fundamento ideológico por parte de quienes la organizan, guían y evalúan.

Esa posibilidad de aprehender el mundo a través de vivencias y del placer de concretarlas, nos permite integralmente unir el hacer con el decir, el sentir con el pensar, el creer con el jugar, el construir con el crear. Este acercamiento a la unidad es lo que facilita el aprendizaje auténtico que va a permitir integrar al hombre con la comunidad y ésta con el mundo.

Para pensar al Juego dentro de la escuela como posibilidad de implementación en el proceso enseñanza-aprendizaje, es necesario comprenderlo *como Juego organizado y motivador o potenciador del conocimiento*. Esta forma de Juego se puede comprender desde dos aspectos. Por un lado, al cual adherimos, implica organización en la estructura y en la transmisión, propiciando la participación y protagonismo de los sujetos. Es abierta y flexible y posibilita re-crearla de acuerdo a las condiciones y necesidades de aplicación en la cual se desarrolla y a la cual tiende a lograr resultados determinados (por ejemplo: jugar con el cuerpo y con otros elementos en el marco grupal para adquirir estímulos, emociones, sensaciones y percepción de tiempo, cantidad, calidad, intensidad, espacios, opciones u otros valores).

Y por otro lado, puede ser entendida como una estructura rígida, cerrada, inamovible y limitada tanto en la conducción, como en la posibilidad de que los sujetos puedan asumir roles, en el contenido y en la metodología de aplicación. A su vez, se ve restringida en el contenido y la metodología porque en general se basa en normas rígidas e inamovibles.

Desde nuestra perspectiva no acordamos con esta concepción ya que no favorece al desarrollo integral del sujeto y contradice con el criterio de una escuela activa y renovada que atienda a las necesidades de las personas que forman parte de ella.

El Juego organizado al que adherimos, posibilita desarrollo personal e intervención colectiva que lleva a:

a) encontrar modos y caminos comunicacionales renovados. Intensificando las relaciones consigo mismo, con otros, con cosas, con situaciones y momentos y con la realidad cotidiana;

b) valorizar las cuestiones simples y las complejas;

c) captar distintas formas de actuar, posibles e imposibles y las situaciones reales e imaginarias;

d) potenciar vinculaciones: adentro / afuera, aula / patio / naturaleza, escuela / ciudad / campo, etc;

e) experimentar situaciones entre el sujeto, su grupo, su docente, su medio interno y externo;

f) enfrentarse y resolver saberes y aprendizajes, sentires, propuestas, conocimientos, descubrimientos, placer, dudas y poder proyectarse hacia otros temas y problemáticas;

g) crecer en lo personal con autonomía e inserción en lo colectivo;

h) orientar sus inquietudes e intencionalidades, en el logro de valores como los relacionados con el equilibrio, la creatividad, la seguridad, el respeto, los límites, la espontaneidad, la emoción, el ingenio, el afronte, entre otros;

i) construir ‘mundos de significados’ (la razón del decir, del hacer, del pensar, [...]);

j) un docente coordinador o guía que detecte situaciones y realidades, mejorando las propuestas de enseñanza y aprendizaje.

## **TIEMPO LIBRE**

Abraham Pain dice: “El Tiempo Libre se caracteriza por prácticas que permiten recuperarse de la fatiga, combaten al aburrimiento y desarrollan las fuerzas creadoras que liberan de los estereotipos y rutinas impuestas por la vida cotidiana [...] se observan en la esfera de la individualidad, en las relaciones con los demás y con la naturaleza [...] una parte de la individualidad ante oculta, contenida o reprimida, se expresa con mayor libertad. Sin embargo esto no implica el fin del control social, sino sólo que las fronteras han retrocedido [...]. la valorización del Tiempo Libre crea un nuevo espacio de expresión, conquistado por el individuo a expensas del espacio de control social que detentan las instituciones”.

“El concepto de Tiempo Libre evolucionó [...] la noción de los tiempos sociales permitió reubicar las actividades ejercidas en el tiempo liberado del trabajo y de otras obligaciones, y el Tiempo Libre dejó de ser asimilado a un *tiempo residual*”. El Tiempo Libre ahora presenta tres aspectos: tiempo objetivamente libre, tiempo vivido subjetivamente como tal y, a través de propuestas y actividades que son psicológicamente vividas así. “El Tiempo Libre no es más un simple producto de la civilización del trabajo y de la sociedad industrial, sino también productor de comportamiento y valores nuevos ([...] que depende) de la reducción del tiempo de trabajo y del crecimiento correlativo del tiempo liberado. *Es un tiempo social para sí*

*orientado principalmente hacia el individuo, comparable a la liberación de la conciencia”<sup>9</sup>.*

Este es parte de un tiempo total de los sujetos como conjunto o como comunidad. Existen tiempos parciales pero que en última instancia dejan de ser tales, en la medida que se integran o se vinculan con una sumatoria de tiempos que dispone cada individuo en mayor o menor calidad y cantidad: Tiempos de trabajo, de estudio, de relaciones familiares y de amistades, de sueño, de obligaciones y libre.

Al respecto Joseph Leif dice “El Tiempo Libre y el tiempo para uno mismo han dejado de coincidir en la vida del hombre contemporáneo. Liberado cada vez más en mayor parte de las cargas o servidumbres de sus trabajo, la disponibilidad del individuo solo tendrá sentido y consistencia *en la medida en la que pueda realmente disponer, a su conveniencia, de su Tiempo Libre, que se convertiría así en un tiempo para él*” [...] “condición necesaria que implica otra fundamental: la de una preparación personal, desde la infancia, para el empleo de un tiempo liberado que no solo sea una respuesta a los reclamos, a las proposiciones, cuando no a las provocaciones, de distintas organizaciones” entre ellas los ámbitos escolares formales. A igual que la presencia de la “[...] cultura de masas [...] cuyo efectos solo adquieren significado y valor mediante la personalización que cada cual lleve a cabo, *integrándolos* según su preparación y capacidades *en el ser único que lleva en si mismo...* en un tiempo que esté íntima y totalmente a su propia disposición”<sup>10</sup>

Ubicamos a la Recreación y por ende al Juego y al Tiempo Libre , como un *re-novar, re-dinamizar, re-cuperar, re-vitalizar, re-pensar, re-armar, re-construir* relaciones diversificadas, en cuánto tiene validez en todas las edades y situaciones físicas

---

<sup>9</sup> Hemos modificado en letra cursiva las frases o textos en comillas que deseamos resaltar, dichos cambios son responsabilidad únicamente nuestra como autores de este artículo.

<sup>10</sup> LEIF, J. “**Tiempo Libre y tiempo para uno mismo**”. Madrid: Lancea, 1992.

y mentales, educativas, sociales, económicas; en procesos de búsqueda de instrumentos para acrecentar la solidaridad, la creatividad, las múltiples expresiones y la integración de manera especial por ser esta abarcadora de las anteriores.

## **EL JUEGO, EL TIEMPO LIBRE Y LA RECREACIÓN EN LA ESCUELA.**

Antes de conjugar la relación Juego, Tiempo Libre y Recreación en la escuela, nos centraremos en definir qué entendemos por educación y, en relación a este término, cómo debe ser la escuela.

Abraham Pain<sup>11</sup> define a la *educación* como la “[...] preparación para la actividad autónoma de los individuos en todos los ordenes [...]”, Arnold Glasgow agrega “Uno de los principales objetivos de la educación debe ser ampliar las ventanas por las cuales vemos al mundo.” Pilar Lacasa en esta misma línea, define a la educación “[...] como un foro desde donde reconstruir la cultura y en el que quienes participan desempeñan un papel activo; dicha reconstrucción [...] se produce mediante una renegociación de significados”<sup>12</sup>.

Es así que en relación a estos conceptos, y teniendo en cuenta que la escuela es la encargada de la formación integral del estudiante durante por lo menos 10 años de su vida, ésta debe convertirse “[...] en comunidades educativas, creadoras de la atmósfera necesaria para que pueda darse la convivencia dentro de una democracia participativa.”<sup>13</sup>, estimulando y guiando “[...] el desarrollo de la capacidad intelectual y del pensamiento crítico con vistas a la participación social y a la ‘humanización’ [...] de

---

11 PAIN, A. *¿Recrear o educar?* Buenos Aires: Coquena Grupo editor, 1994.

12 Lacasa Pilar. Citada en Ficha de cátedra “Aprender en la escuela-aprender en la calle” de Orientación del Aprendizaje. ETS-UNC. Córdoba 2002

13 CENTENO SORIANO, C. “**Pedagogía social**: Marco metodológico y profesional del educador”. Cap. V “El educador social: campos de trabajo” Ed Alcalá. España 2005.-

los niños que le son confiados [...]” (“[...] más que proveer una “suma de conocimientos y de preparar individuos como insumos para la producción”)<sup>14</sup>.

En la escuela se encuentra el aprender lógico, pautado y ordenado, procurando resultados ante distintas expectativas de logro, utilizando recursos tradicionales e incorporando nuevos. Joseph Leif dice que la escuela debería encargarse de proporcionar una preparación adecuada para evitar que su debilidad o ausencia la convierta en un peligro generalizado para la libertad. “La escuela (tradicional) no deja a nadie [...] suficiente tiempo para sí mismo, para que cada uno pueda encontrar en sí los medios de probar, de *hacer personalmente suyo los beneficios y virtudes de los saberes y poderes que les dispensan la enseñanza y la educación* [...] y que pueda hacer de ese saber usos sólidos y personalizados a través de la movilización de sus propios recursos”<sup>15</sup>.

Esta es una realidad, proponemos construir otras realidades en las que el aprender se canalice por otros modos activos. Es decir por otras maneras de enseñar, relacionándolo con lo íntimo y emocional, en el contexto de las necesidades e intereses de cada uno, en el que participar sea agradable y placentero, con sentimiento y vivencia plena, relacionando teoría y práctica, sin perder el contenido de cada tema y tarea, procurando lograr establecer vínculos y relaciones entre ellas. Como así también la proyección de los fines y resultados que se pretenden obtener por parte de los educadores, los educandos y la comunidad en su conjunto.

El Juego desde esta perspectiva es una posibilidad de saltar de lo emocional a lo conceptual. Allí es donde ubicamos al Juego y a la Recreación, porque el “*Jugar es una*

---

<sup>14</sup> PARRA, R. “**La educación popular en América Latina**” Buenos Aires: Kapelusz, p. 65.

<sup>15</sup> JOSEPH L. “**Tiempo Libre y tiempo para uno mismo**”. Madrid: Lincea, 1992

*acción posibilitadora y comprometida para el logro de los aprendizajes*”<sup>16</sup> lo que implicaría su presencia en la labor escolar en calidad de instrumento o herramienta abierta.

La incorporación de la Recreación y el Juego en la escuela, ayuda a responder a las demandas emergentes en lo educativo y comunitario, consolidando saberes que vienen desde antes de ingresar a la escuela sistematizada y viven en lo cotidiano; facilitando ritmos y usos de tiempos, el propio descubrir y acrecentar la sensibilidad, así como el experimentar en la realidad, retomando los conocimientos explícitos e implícitos al valerse de diferentes objetos, objetivos y actividades (salidas, intercambios grupales, concursos, celebraciones, entrevistas, visitas, lecturas, canciones, exploraciones, investigaciones, producciones solidarias y artísticas, talleres vivenciales y expresivos, entre otros).

La utilización de la Recreación en la escuela (y fuera de ella) hace de eficaz laboratorio, para el desenvolvimiento en la vida; está comprobado que se logran efectos sustentados ideológicamente y medibles en el hacer y animarse. *Animarse* Educador y Aprendiz, desafío para encontrar respuestas a temas y problemas que se suceden a lo largo de los ciclos de formación.

En lo educativo, *las propuestas recreativas*, tienen interrelaciones con múltiples áreas motrices, sensoriales, intelectuales, socio-afectivas, y deberían asumir, entre otras, las siguientes características:

- ser formativas: porque transmiten y promueve nuevos valores,
- ser lúdicas: porque tienen como base al Juego, la Recreación y el Tiempo Libre (integral),

---

<sup>16</sup> ZIPEROVICH, P. en “Recreación” **Cuadernos Recreación**”Córdoba, n. 10, 1997.

- ser complementarias: Porque aportan a distintas áreas y temáticas, buscando un equilibrio en los procesos formativos,
- ser activas: que es lo que se nutre al lograr una Recreación dinámica con proyección socioeducativa y dar lugar a la participación abierta y constante,
- ser constructiva: porque facilita los espacios y momentos de participación colectiva y la interrelación de las potencialidades de cada uno de los integrantes.

Queremos rescatar la idea de la 'Escuela comunitaria' como un ámbito propicio para evitar el encerramiento en sí misma. Esta interpretación de escuela y su función, se inserta como eje para cimentar la integración entre niños, docentes, familia, vecinos, sitios, elementos y aprendizajes jerarquizando ideas, temáticas, proyectos, realizaciones, roles y pertenencia.

En este sentido entendemos a la escuela, como un ámbito abierto, donde se concreta ese diálogo dialéctico (un ida-vuelta permanente), en el que se pueden obtener resultados siempre que se mantenga y consolide la relación entre ésta y el medio donde actúa. Esto significa un compromiso permanente con la comunidad en la que se encuentra inserta y las posibles proyecciones a otras comunidades.

La vinculación Recreación-comunidad debe ser una experiencia dialógica de y entre todos. Aquí incluimos el rol que las instituciones formadoras en educación, cultura y comunicación deben tener constantemente, haciendo que las experiencias se proyecten y se consoliden los aprendizajes sociales sin desvincularse de lo que sucede alrededor.

Aprender es una cuestión tan seria como el Juego, el jugar y el recrearse, en la medida que sea el fruto de una enseñanza renovada, motivadora, participante y permanente. Allí la Recreación debe, puede y ha logrado ocupar sitios en el proceso

enseñanza-aprendizaje, porque es parte de la educación y porque brinda respuesta y soporte a diversas temáticas, problemáticas y fenómenos sociales.

Abraham Pain aporta a estas interpretaciones cuando se plantea *¿Qué razones existen para que un educador se interese por el Tiempo Libre en y desde la escuela? Y consecuentemente propender a la preparación para que el placer de aprender vaya acompañado con el placer de enseñar. Para todo ello es necesario tener en cuenta algunos aspectos de la realidad actual tales como: el Contexto social, las problemáticas que allí se expresan, la mutación de valores y la presencia y avances de la ciencia y la tecnología (¿controlado o descontrolado?, ¿positivo o negativo?, ¿Incluyente o excluyente?)*

El Tiempo Libre, en tanto momento de actividad elegido por los individuos, es un buen observatorio de los resultados y efectos de la escuela: de la obligatoriedad escolar y el después o el más allá de ella.

Dentro de la escuela y del aula, puede existir Tiempo Libre. Del docente depende, en la medida que ayuda a motivar y a preparar a los estudiantes para el disfrute de este tiempo. El docente debe plantearse la revalorización del tiempo de cada uno y del conjunto de estudiantes para participar, elaborar, crear, disfrutar, producir, siempre con la mayor satisfacción posible. Es decir que es el producto de un proceso abierto y motivador de la enseñanza que conduzca a un aprendizaje igualmente abierto e impulsor hasta ser generador de dudas e inquietudes que movilicen al aprendiz en un contexto social.

La escuela que omite dar espacio a los distintos tiempos de los sujetos se convierte en una negadora y hasta deformadora del capital que conlleva cada estudiante. Y lo desfigura como un espacio solamente obligatorio y poco atractivo para quienes asisten.

“Y cómo se transmiten a los estudiantes los instrumentos de problematización e indagación?. Hay una sola forma de hacerlo: emplearlos, transformando los estudiantes de receptores pasivos en co-autores de los resultados, logrando que utilicen, que se hagan cargo de sus potencialidades como seres humanos. En otros términos: hay que energizar o dinamizar las capacidades de los estudiantes, tanto como la del cuerpo docente”<sup>17</sup>

Apuntamos a revalorizar la escuela y dentro de ella revalorizar lo lúdico y recreativo en el logro de nuevos y mejores tiempos para consolidar nuevos y mejores aprenderes.

## REFERÊNCIAS

ÁLVAREZ, F.; ARTAZO, G.; CHALITA, R. “**Sistematización Final**: Escuela Unión Latinoamericana” Cátedra de Trabajo Social V, abordaje Institucional. Córdoba: Escuela de Trabajo Social- Universidad Nacional de Córdoba, Argentina , 2007.

BLEGER, J. “**Temas de Psicología**”. Buenos Aires: Nueva Visión, 1974.

CENTENO SORIANO, C. El educador social: campos de trabajo. “**Pedagogía social**: Marco metodológico y profesional del educador”. España: Alcalá, 2005.Cap. v, p. 97-111.

GARAY L. “**Violencia Institucional**: aportes a la intervención”. Cátedra de TS V institución. ETS. UNC. Argentina, 2007.

GLASGOW, A. H. Disponible en: <<http://www.apanavarreteelmudo.org.es/>>.

LACASA P. “**Aprender en la escuela-aprender en la calle**” Córdoba: ETS-UNC, 2002.

LEIF, J. “**Tiempo Libre y tiempo para uno mismo**”. Madrid: Lancea, 1992.

PAIN, A. “**¿Recrear o educar?**” Buenos Aires: Coquena Grupo Editor SRL, 1994.

PARRA, R. *et al.* “**La educación popular en América Latina**” Kapelusz- Buenos Aires: Kapelusz, p. 65.

---

<sup>17</sup> BLEGER, J. “**Temas de Psicología**” Buenos Aires: Nueva visión 1974.

ROTONDI, G; VILLARREAL, M. “**Desafíos al trabajo social:** ¿Se habrán vuelto inútiles las instituciones educativas?”. Trabajo presentado ante FITS, Argentina, diciembre 2006.

SOTO ROSSI, E. “La culpa no la tiene el chanco sino quien le rasca el lomo”. **Revista Nexosport**. Montevideo, n. 146, Mayo 1995.

VIGOTSKI, L. “**El Desarrollo de los Procesos Psicológicos Superiores**”. Barcelona: Crítica, 1988.

ZIPEROVICH, P. en “Recreación” **Cuadernos Recreación**”. Córdoba, n. 10, 1997.

**Endereço dos Autores:**

Pablo Carlos Ziperovich

Asoc. Civil Recreando. Dirección: Hurtado de Mendoza 3130.

B° Alto Verde CP: 5009.Córdoba, Argentina

[www.recreacionnet.com.ar](http://www.recreacionnet.com.ar)

Endereço Eletrônico: [pablozrecrea@ciudad.com.ar](mailto:pablozrecrea@ciudad.com.ar).

Raquel Ivana Chalita

Endereço Eletrônico: [raquel.chalita@gmail.com](mailto:raquel.chalita@gmail.com)